

ZMLUVA O ZRIADENÍ VECNÉHO BREMENA č. 2024/0002

(ďalej len „Zmluva“)

uzatvorená podľa § 51 v spojení s § 151n a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej ako „Občiansky zákonník“)

Článok I.

Zmluvné strany

1.1. **Názov:** Obec Miloslavov
Sídlo: Radničné námestie 181/1, 900 42 Miloslavov
Zastúpená: Milan Baďanský, starosta
IČO: 00 304 948
DIČ: 2020662182
IČ DPH: -
Bankové spojenie: VÚB, a.s.
IBAN: SK58 0200 0000 0028 4551 4758
(ďalej ako „Povinný z vecného bremena“)

a

1.2. **Meno a priezvisko:** Judita Frťalová, rod. Frťalová
Trvale bytom: [REDAKOVANÉ]
Narodený: [REDAKOVANÉ]
Rod. č.: [REDAKOVANÉ] „Oprávnený z vecného bremena“
Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s.
IBAN: SK60 0900 0000 0000 1091 7437

(Povinný z vecného bremena a Oprávnený z vecného bremena spoločne aj ako „Zmluvné strany“ alebo jednotlivo „Zmluvná strana“).

Článok II.

Úvodné ustanovenia

2.1. Povinný z vecného bremena sa rozhodnutím Okresného úradu Senec, odbor katastrálny v konaní podanom dňa 23.1.2024 stane výlučným vlastníkom v podiele 1/1 k celku, nasledovných nehnuteľností – pozemkov:

Parcelné číslo	Register KN	LV č.	Výmer a v m ²	Druh pozemku	Katastrálne územie	Obec	Okres
170/85	C	440	308	Orná pôda	Miloslavov	Miloslavov	Senec

(v nevyhnutne potrebnom rozsahu ďalej len „Zat'ážená nehnuteľnosť“).

2.2. Oprávnený je výlučným vlastníkom v podiele 1/1 nasledovnej nehnuteľnosti:

Parcelné číslo	Register KN	LV č.	Výmer a v m ²	Druh pozemku	Katastrálne územie	Obec	Okres
170/43	C	3124	34309	Orná pôda	Miloslavov	Miloslavov	Senec

Nehnuteľnosti špecifikované v bode 2.2 tohto článku sú nehnuteľnosťami, v prospech vlastníka ktorých sa zriaďuje vecné bremeno *in rem* (každodobý vlastník), a preto pre pozemky/nehnuteľnosti špecifikované v bode 2.2 ďalej len „**Oprávnené nehnuteľnosti**“.

- 2.3. Zmluvné strany vyhlasujú, že rozhodnutím podľa 2.1 – povolenie vkladu vlastníckeho práva podanom dňa 23.1.2024 nebude brániť Povinnému z vecného bremena prekážka uzavrieť túto zmluvu, iné prekážky, ktoré by bránili uzavretiu tejto Zmluvy nie sú zmluvným stranám známe.

Článok III. Predmet Zmluvy

- 3.1. Predmetom tejto Zmluvy je zriadenie vecného bremena na Zaťaženej nehnuteľnosti, a to v prospech Oprávneného z vecného bremena.
- 3.2. Zmluvné strany sa dohodli na zriadení vecného bremena na Zaťaženej nehnuteľnosti v rozsahu a za podmienok uvedených v tejto Zmluve.
- 3.3. Zriadenie vecného bremena na Zaťaženej nehnuteľnosti bolo schválené na zasadnutí obecného zastupiteľstva obce Miloslavov, uznesením č. 181/2023 zo dňa 12.10.2023, ktorého kópia tvorí prílohu č. 1 Zmluvy ako jej neoddeliteľnú súčasť.

Článok IV. Zriadenie vecného bremena

- 4.1. Povinný z vecného bremena ako výlučný vlastník Zaťaženej nehnuteľnosti touto Zmluvou zriaďuje v prospech Oprávneného z vecného bremena vecné bremeno (pôsobiacie *in rem* – v prospech každodobého vlastníka Oprávnenej nehnuteľnosti, čl. II bod 2.2 Zmluvy), ktoré bude v katastri nehnuteľností zapísané ako nižšie špecifikovaná ťarcha, zriadená Zmluvnými stranami zaťažujúca Zaťaženie nehnuteľnosť, ktorá spočíva v povinnosti Povinného z vecného bremena strpieť na Zaťaženej nehnuteľnosti:
- *právo prechodu a prejazdu motorovými vozidlami cez Zaťaženie nehnuteľnosť v prospech každodobého vlastníka pozemku parc. „C“ KN č. 170/43, orná pôda;*
 - *právo uloženia a vedenia inžinierskych sietí (vodovodnej, elektrickej, kanalizačnej, či plynovej prípojky a jej následnej údržby, opravy) na Zaťaženej nehnuteľnosti v prospech každodobého vlastníka pozemku parc. „C“ KN č. 170/43, orná pôda;*
 - *právo uloženia a vedenia optických sietí ako aj ich následnej údržby, opravy na Zaťaženej nehnuteľnosti v prospech každodobého vlastníka pozemku parc. „C“ KN č. 170/43, orná pôda.*
- 4.2. Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že povinnosti z Vecného bremena dohodnuté touto Zmluvou a spojené s vlastníctvom Zaťaženej nehnuteľnosti v prípade ich prevodu alebo prechodu prechádzajú aj na ich nadobúdateľa.
- 4.3. Oprávnený z vecného bremena prijíma práva zodpovedajúce Vecnému bremenu uvedenému v bode 4.1. tohto článku Zmluvy a Povinný z vecného bremena ako výlučný vlastník Pozemku podpisom tejto Zmluvy berie na vedomie, že je povinný toto právo strpieť.
- 4.4. Vecné bremeno sa na Pozemku zriaďuje bezodplatne a na dobu neurčitú.

Článok V. Práva a povinnosti Zmluvných strán

- 5.1. Oprávnený z vecného bremena je povinný na vlastné náklady a zodpovednosť zabezpečiť, aby pri užívaní práv z vecného bremena nedošlo k zásahom do iných stavieb, inžinierskych sietí alebo vedení umiestnených na Zaťaženej nehnuteľnosti alebo neboli iným spôsobom obmedzené a/alebo narušené práva tretích osôb.
- 5.2. Účelom Vecného bremena je umožnenie Oprávnenému pripojiť prípadné budúce plánované stavby na komunikácie. Oprávnený z vecného bremena a ním poverené osoby budú oprávnení práva zodpovedajúce Vecnému bremenu využívať iba v rozsahu nevyhnutne potrebnom na plnenie účelu Vecného bremena a tak, aby výkonom týchto práv nad nevyhnutnú mieru neobťažovali ani neobmedzovali vlastníka Zaťaženej nehnuteľnosti.
- 5.3. Na podanie návrhu na vklad a všetky úkony spojené s katastrálnym konaním pred Okresným úradom Senec, odbor katastrálny zmluvné strany svojim podpisom tejto zmluvy splnomocňujú advokátku: JUDr. Soňu Gašková, pričom rozsah splnomocnenia – zastúpenia oboch účastníkov zmluvy sa týka aj prípadnej opravy a/alebo doplnenia návrhu a/alebo zmluvy prípadne odstránenia akýchkoľvek nedostatkov konania o povolenie vkladu tak, aby bol zachovaný účel zmluvy = zápis práva zodpovedajúceho Vecnému bremenu v prospech Oprávneného z vecného bremena. Splnomocnený advokát podá návrh do 7 pracovných dní odo dňa účinnosti tejto Zmluvy. Náklady katastrálneho konania znáša Povinný z vecného bremena.
- 5.4. Dohoda o splnomocnení sa vzťahuje na všetky úkony v predmetnom katastrálnom konaní a považuje sa za dohodu podľa § 30 ods. 4 písm. c) zákona č. 162/1995 Z. z. o katastrálnom konaní a o zápise vlastníckych a iných práv k nehnuteľnostiam (katastrálny zákon).
- 5.5. Ak z akéhokoľvek dôvodu dôjde k prerušeniu konania o návrhu na vklad a/alebo ak príslušný okresný úrad vyzve účastníkov na odstránenie nedostatkov návrhu na vklad, prípadne jeho príloh, zmluvné strany potvrdzujú udelenie splnomocnenia podľa bodu 5.3. a 5.4. tohto článku pre advokáta, ktorý je oprávnený uskutočniť všetky právne úkony smerujúce k odstráneniu nedostatkov brániacich povoleniu vkladu, vrátane podpísania prípadných dodatkov v mene oboch zmluvných strán k tejto dohode tak, aby sa splnil účel ňou sledovaný. V prípade, že príslušný okresný úrad právoplatne rozhodne o zamietnutí návrhu na vklad vecného bremena podľa tejto zmluvy alebo konanie o povolenie vkladu právoplatne zastaví, táto dohoda zaniká a zmluvné strany alebo ich právny nástupcovia sa zaväzujú uzavrieť novú zmluvu v rovnakom znení, ale zohľadňujúcu dôvody, pre ktoré príslušný okresný úrad, katastrálny odbor, návrh na vklad vecného bremena zamietol alebo konanie zastavil, a to do 7 dní odo dňa právoplatného zastavenia konania alebo zamietnutia návrhu na vklad, pričom toto ustanovenie sa považuje za dojednanie podľa § 50a Občianskeho zákonníka..

Článok VI. Ochrana osobných údajov

- 6.1. „Osobné údaje“ znamenajú akékoľvek informácie týkajúce sa identifikovanej alebo identifikovateľnej fyzickej osoby, najmä odkazom na identifikátor, ako je meno, identifikačné číslo, lokalizačné údaje, online identifikátor, alebo odkazom na jeden či viaceré prvky, ktoré sú špecifické pre fyzickú, fyziologickú, genetickú, mentálnu, ekonomickú, kultúrnu alebo sociálnu identitu tejto fyzickej osoby. Pokiaľ jedna Zmluvná strana zdieľa akékoľvek osobné údaje s druhou Zmluvnou stranou, táto druhá Zmluvná strana je povinná tieto osobné údaje spracovať v súlade s príslušnými právnymi predpismi, vrátane Všeobecného nariadenia na ochranu osobných údajov (Nariadenia EÚ č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov (ďalej len „GDPR“)), zákonmi, nariadeniami, pokynmi a štandardmi, a to vždy v ich aktuálnom znení. Zmluvná

strana je povinná zabezpečiť, aby boli vykonané všetky príslušné preventívne opatrenia na zaistenie bezpečnosti a predchádzanie poškodeniu, strate alebo zničeniu osobných údajov. Pokiaľ sa osobné údaje jednej Zmluvnej strany stanú dostupnými pre neoprávnenú osobu alebo ich takáto osoba získa, druhá Zmluvná strana je povinná bezodkladne upovedomiť dotknutú Zmluvnú stranu o danom neoprávnenom prístupe a postupovať v súčinnosti s dotknutou Zmluvnou stranou pri výkone akýchkoľvek opatrení s cieľom zmierniť následky straty alebo neoprávneného prístupu k osobným údajom. V stanovených prípadoch je Zmluvná strana povinná vykonať všetky príslušné opatrenia na zabezpečenie, aby všetci jej zástupcovia, obchodní partneri a subdodávatelia konali v súlade s týmto ustanovením pri každom spracovaní osobných údajov, ktoré sú súčasťou Zmluvy. Toto ustanovenie sa uplatní v prípade, ak sa na Zmluvnú stranu vzťahujú povinnosti v zmysle GDPR.

Článok VII. Záverečné ustanovenia

- 7.1. Túto Zmluvu možno meniť výlučne na základe dohody Zmluvných strán formou písomných vzostupne číslovaných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami Zmluvných strán.
- 7.2. Táto Zmluva ako aj práva a povinnosti Zmluvných strán, ktoré nie sú touto Zmluvou upravené, sa riadia ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike.
- 7.3. Táto Zmluva je vyhotovená v troch (3) vyhotoveniach, z ktorých jedno (1) vyhotovenie je určené pre Okresný úrad Senec, odbor katastrálny pre účely konania o vklad do katastra nehnuteľností a jedno (1) vyhotovenie je určené pre každú Zmluvnú stranu.
- 7.4. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia Povinným z vecného bremena podľa § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov. Vecno-právne účinky Zmluvy nastanú dňom nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia o povolení vkladu Vecného bremena vydaného Okresným úradom Senec, odborom katastrálnym.
- 7.5. Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že ak je, alebo sa stane niektoré ustanovenie tejto Zmluvy neplatným alebo neúčinným, táto neplatnosť či neúčinnosť sa nedotýka ostatných ustanovení tejto Zmluvy. Zmluvné strany sa zaväzujú, že také neplatné alebo neúčinné ustanovenie bude nahradené na základe písomnej dohody ustanovením platným, s rovnakým hospodárskym zmyslom.
- 7.6. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto Zmluvu prečítali, rozumejú všetkým jej ustanoveniam, neuzatvárajú ju v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok a ide o slobodný a vážny prejav ich vôle, na dôkaz čoho ju nižšie vlastnoručne podpisujú.
- 7.7. Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú nasledujúce prílohy:

Príloha č. 1 – Uznesenie obecného zastupiteľstva č. 181/2023 zo dňa 12.10.2023

V Miloslavove, dňa 24. JAN. 2024
Povinný z vecného bremena:
Obec Miloslavov



Milan Baďanský
starosta

V Miloslavove, dňa 24.01.2024
Oprávnený z vecného bremena:

Judita Frťalová, rod. Frťalová



OBEC MILOSLAVOV

Radničné námestie 181/1, 900 42 Miloslavov

V Miloslavove 22.01.2024

Uznesenie č.181 zo dňa 12.10.2023

Obecné zastupiteľstvo obce Miloslavov na svojom zasadnutí po prerokovaní predložených materiálov v súlade s ustanoveniami čl. II bod 2.2 písm. h) a 2.4 písm. j) v spojení s čl. IV bod 4.3 až 4.5 VZN č. 1/2020 v z. n. p. schvaľuje zriadenie bezodplatného vecného bremena (ďalej len „VB“) nasledovne:

Oprávnený z VB: Judita Frťalová, rod. Frťalová, bytom: [redacted] Bratislava, resp. každodobý vlastník pozemku: [redacted]

Parcelné číslo	Register KN	LV č.	Výmera v m ²	Druh pozemku	Katastrálne územie	Obec	Okres
170/43	C	3124	34309	Orná pôda	Miloslavov	Miloslavov	Senec

Povinný z VB: Obec Miloslavov, so sídlom obecného úradu: Radničné nám. 181/1, 900 42 Miloslavov, SR, IČO: 00 304 948

Zaťažená nehnuteľnosť:

Parcelné číslo	Register KN	LV č.	Výmera v m ²	Druh pozemku	Katastrálne územie	Obec	Okres
170/85	C	440	308	Orná pôda	Miloslavov	Miloslavov	Senec

Vecné bremeno zodpovedá právu oprávneného z VB :

- **právo prechodu a prejazdu motorovými vozidlami cez Zaťaženie nehnuteľnosti v prospech každodobého vlastníka pozemku parc. „C“ KN č. 170/43, orná pôda;**
- **právo uloženia a vedenia inžinierskych sietí (vodovodnej, elektrickej, kanalizačnej, či plynovej prípojky a jej následnej údržby, opravy) na Zaťaženej nehnuteľnosti v prospech každodobého vlastníka pozemku parc. „C“ KN č. 170/43, orná pôda;**
- **právo uloženia a vedenia optických sietí ako aj ich následnej údržby, opravy na Zaťaženej nehnuteľnosti v prospech každodobého vlastníka pozemku parc. „C“ KN č. 170/43, orná pôda.**

Vecné bremeno sa zriaďuje bezodplatne, na dobu neurčitú, s účinkami *in rem*.

Odklad účinnosti uznesenia: toto uznesenie nenadobudne účinnosť skôr, ako okamihom účinnosti kúpnej zmluvy medzi oprávneným z VB ako predávajúcim a povinným z VB ako kupujúcim, predmetom ktorej je odplatný prevod vlastníckeho práva k pozemkom nachádzajúcim sa v katastrálnom území Miloslavov, obec Miloslavov, okres Senec, zapísané Okresným úradom Senec, katastrálnym odborom, na liste vlastníctva č. na LV č. 3124, v podiele 1/1, v rozsahu:

- parcela registra „C“ číslo 170/67, vo výmere 4.528 m², druh pozemku orná pôda,
- parcela registra „C“ číslo 170/85, vo výmere 308 m², druh pozemku orná pôda,

spolu vo výmere 4.836 m², odčlenené geometrickým plánom č. 16/2023 vyhotoveným: GRA, s.r.o., Kazanská 19, Bratislava, IČO: 50 745 948 dňa 07.09.2023 Ing. Andrejom Révayom z parcely registra „C“ číslo 170/67, vo výmere 4836 m², druh pozemku orná pôda (ďalej len „odkladacia podmienka“).

Ak nenastane odkladacia podmienka najneskôr do 31.01.2024, toto uznesenie zaniká.



OBEC MILOSLAVOV

Radničné námestie 181/1, 900 42 Miloslavov

prítomní poslanci: 9 – Mgr. Martina Antalíková, Ing. Tatiana Cabalová, PhD., Ing. Jarmila Grujbárová, Ivan Húska, Ing. Andrej Karpinský, Ing. Šimon Lukáčik, Ing. Martin Majerech, Milan Matušek, Mgr. Tomáš Mikulec
za: 9 – Mgr. Martina Antalíková, Ing. Tatiana Cabalová, PhD., Ing. Jarmila Grujbárová, Ivan Húska, Ing. Andrej Karpinský, Ing. Šimon Lukáčik, Ing. Martin Majerech, Milan Matušek, Mgr. Tomáš Mikulec
proti: 0
zdržal sa: 0
neprítomný /á, í/: 0

Uznesenie bolo schválené.

Za správnosť zodpovedá: Ing. Mária Boháčová



Milan Baďanský
starosta obce

Podľa osvedčovacej knihy č. 8/2024/MM, podpísal : Milan Baďanský, [redacted]
by [redacted] 24/40 Alžbetin Dvor , Miloslavov, ktorého totožnosť bola preukázaná
O [redacted] 11.10.2022, vydal Senec

Túto listinu vlastnoručne podpísal.

V Miloslavove, dňa 24.1.2024, hod. 9:13



[Handwritten signature]

Podľa osvedčovacej knihy č. 7/2024/MM, podpísala : Judita Frťalová, [redacted]
by [redacted] 03 Bratislava, ktorej totožnosť bola preukázaná OP e. [redacted]
zo [redacted] Bratislava III

Túto listinu vlastnoručne podpísala.

V Miloslavove, dňa 24.1.2024, hod. 9:23



[Handwritten signature]



